

**BEATRICE GRUENDLER**

Professor of Arabic

Dept. of Near Eastern Languages &amp; Civilizations, Yale University

[beatrice.gruendler@yale.edu](mailto:beatrice.gruendler@yale.edu)<http://www.yale.edu/nelc/>

---

**PUBLICATIONS**

---

**BOOKS**

- 2003 *Medieval Arabic Praise Poetry: Ibn al-Rûmî and the Patron's Redemption*  
London: RoutledgeCurzon.

Reviewed in:

*Middle Eastern Literatures* 7 (2004), 85-7, by Zoltán Szombathy.

- 1993 *The Development of the Arabic Scripts: From the Nabatean Era to the First Islamic Century*. Harvard Semitic Studies 43, Atlanta: Scholars Press.

Reviewed in:

*Theologische Literaturzeitung* 118 Nr. 9 (1993), 730.*Orientalia* 63 (1994), 294-97, by Fiorella Scagliarini.*Bibliotheca Orientalis* LI no. 5/6 (1994), 723-4, by M. H. Thung.*Journal of the American Oriental Society*, 115 (1995), 487-8, by James Bellamy.*Journal for the Society of Old Testament Studies*, 1995, 27, by J. C. L. Gibson.*Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft* 107 (1995), 158, by I. Kottsieper.*Journal of Semitic Studies* 40 (1995), 176-70, by John F. Healey and G. Rex Smith.*Israel Exploration Journal* 45 (1995), 300-3, by Joseph Naveh.*Journal of Near Eastern Studies* 58 (1999), by Jeffrey Khan.

- 2004a *Ta'riḫ al-khutût wa-l-kitâba al-'arabiyya min al-anbât ilâ bidâyat al-islâm*  
Trans. into Arabic by Sultân Ma`ânî, Petra: Bayt al-Anbat, Jordan.

---

**EDITED BOOKS**

- 2007 *Classical Arabic Humanities in Their Own Terms: Festschrift for Wolfhart Heinrichs on his 65<sup>th</sup> Birthday Presented by His Students and Colleagues*.  
Edited by Beatrice Gruendler with the assistance of M. Cooperson, Leiden: Brill.

- 2004b *Writers and Rulers: Perspectives from Abbasid to Safavid Times*.  
Edited by Beatrice Gruendler & Louise Marlow. *Literaturen im Kontext: Arabisch – Persisch – Türkisch*, vol. 16, Wiesbaden: Reichert.

- 2000a *Understanding Near Eastern Literatures: A Spectrum of Interdisciplinary Approaches*.  
Edited by Beatrice Gruendler & Verena Klemm. *Literaturen im Kontext: Arabisch – Persisch – Türkisch*, vol. 1. Wiesbaden: Reichert.

Reviewed in:

*Orientalia Suecana* 2001, 136-7 by Gail Ramsay.*Middle Eastern Literatures* 5 (2002), 195-6 by Nasrin Rahimieh.*Al-Abhâth* 50-1 (2002-2003), 165-8 (in Arabic), by Maher Jarrar.

---

## ARTICLES

- In press "Consonant vs. Vowel in Classical Arabic Speech and Writing: The Case of Desinential Inflection (*I'rāb*) and Ternary Vocalization (*Muthallath*)" in: *The Shape of Script: How and Why Writing Systems Change*. Ed. by S. Houston Publications of the School of Advanced Research, Santa Fe.
- In press "Farewell to *Ghazal*. Convention and Danger of the Arabic Love Lyric," in: *Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History*. Ed. R. Baalbakki. Beirut: The American University of Beirut.
- In press "Abbasid Literature," in: *Encyclopaedia of Islam*, THREE.
- In press "Abū Ahmad al-ʿAskarī," in: *Encyclopaedia of Islam*, THREE.
- In press "Ibn Abī Hajala" in: *Arabic Literary Culture, c. 1350-1830* Ed. by J. Lowry & D. Stewart. Wiesbaden: Harrassowitz.
- 2009a "Tawqī (Apostille): Verbal Economy in Verdicts of Tort Redress," in: *The Weaving of Words: Approaches to Classical Arabic Literature*. Ed. by L. Behzadi & V. Behmardi. Beirut-Wiesbaden: Ergon, 101-29.
- 2009b "Abstract Aesthetics and Practical Criticism in 9<sup>th</sup> Century Baghdad," in: *Takhyīl: The Imaginary in Classical Arabic Poetics*. Ed. by Marlé Hammond and Geert J. van Gelder, vol. 2 : 196-220. Oxford: Gibb Memorial Trust.
- 2008a "Originality in Imitation: Two *Muʿaradas* by Ibn Darrāj al-Qastallī," *Al-Qantara* 29.2 Special Issue on Patronage, ed. by Esperanza Alfonso, 179-207.
- 2008b "Abū Tammām," in: *Encyclopaedia of Islam*, THREE, ed. by Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas and Everett Rowson, Brill Online.  
<[http://www.brillonline.nl/subscriber/entry?entry=ei3\\_SIM-0035](http://www.brillonline.nl/subscriber/entry?entry=ei3_SIM-0035)>
- 2008c "Abū Hilāl al-ʿAskarī," in: *Encyclopaedia of Islam*, THREE, 2: 162-65.  
<[http://www.brillonline.nl/subscriber/entry?entry=ei3\\_SIM-0230](http://www.brillonline.nl/subscriber/entry?entry=ei3_SIM-0230)>
- 2007 "The Reconstruction of the *Qasida* in Performance and Reception," in: *Classical Arabic Humanities in Their Own Terms*. Ed. by B. Gruendler with the assistance of M. Cooperson, Leiden: Brill, 325-89.
- 2006a "Arabic Alphabet: Origin," in: *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*. Ed. by K. Versteegh, 4 vols., Leiden: Brill, vol. 1:148-65.
- 2006b "Arabic Language," in: *Medieval Islamic Civilization: An Encyclopedia*. Ed. by J. W. Meri, 2 vols., London: Routledge, vol. 1:56-59.
- 2006c "Preface: Laudatio Renate Jacobi," in: *Reflections on Reflections: Near Eastern Writers Reading Literature*. Ed. by A. Neuwirth and A. Islebe, Wiesbaden, IX-XIII.
- 2005a "Verse and Taxes: The Function of Poetry in Selected Literary *Akhbār* of the Third/Ninth Century," in: *On Fiction and Adab in Medieval Arabic Literature*. Ed. by Ph. F. Kennedy, Wiesbaden: Harrassowitz, 85-124.
- 2005b "Meeting the Patron: An *Akhbār* Type and Its Implications for *Muhdath* Poetry," in: *Ideas, Images, Methods of Portrayal: Insights into Arabic Literature and Islam*. Ed. by S. Günther. Wiesbaden: Harrassowitz, 59-88.

- 2005c "Motif vs. Genre: Reflections on the *Dīwān al-Ma`ānī* of Abū Hilāl al-`Askarī," in: *Ghazal as World Literature I: Transformations of a Literary Genre*. Beirut Texte und Studien 89. Ed. by Th. Bauer & A. Neuwirth, Beirut/Stuttgart: Ergon, 57-85.
- 2005d "Ibn al-Rūmī," in: *Dictionary of Literary Biography vol. 311: Arabic Literary Culture, c. 500-925*. Ed. by Sh. Toorawa & M. Cooperson, 184-92.
- 2004c "‘Pardon Those Who Love Passionately:’ A Theologian’s Endorsement of *Shahādat al-Ishq*," in: *Martyrdom in Literature: Visions of Death and Meaningful Suffering in Europe and the Middle East from Antiquity to Modernity*. Ed. by F. Pannewick. Wiesbaden, 189-236.
- 2004d "Sheets," in: *Encyclopedia of the Qur’ān (EQ)*. Ed by J. D. McAuliffe et al., Leiden, vol. 4: 587-9.
- 2001a "Lightning and Memory in Poetic Fragments from the Muslim West: Hafsa bt. al-Hājj (d. 1191) and Sārah al-Halabiyya (d. c. 1300)," in: *Crisis and Memory in Islamic Societies*, Beirut Texte und Studien 77. Ed. by A. Neuwirth & A. Pflitsch, Beirut, Würzburg, 435-52.
- 2001b "Arabic Script," in: *Encyclopedia of the Qur’ān (EQ)*. Ed. by J. D. McAuliffe et al., Leiden, vol. 1: 135-44.
- 2000b rpt 2009 "Abbasid Praise Poetry in the Light of Speech Act Theory and Dramatic Discourse," in: *Understanding Near Eastern Literatures: A Spectrum of Interdisciplinary Approaches* *Literaturen im Kontext: Arabisch - Persisch - Türkisch*, vol. 1. Ed. by Beatrice Gruendler & Verena Klemm, Wiesbaden, 157-69. Reprinted in: *Early Islamic Poetry and Poetics*, ed. by S. Stetkeych, The Formation of the Classical Islamic World, series ed. L. Conrad, 2009.
- 2000c "The Qasida," in: *The Cambridge History of Arabic Literature: The Literature of Al-Andalus*. Ed. by M. Menocal, R. Scheindlin & M. Sells, Cambridge UK, 211-31.
- 1999 "The Motif of Marriage in Select Abbasid Panegyrics," in: *Myths, Historical Archetypes and Symbolic Figures in Arabic Literature: Towards a New Hermeneutic Approach (Proceedings of the International Symposium in Beirut, June 25th - June 30th 1996)* Beirut Texte und Studien 64. Ed. by A. Neuwirth, B. Embaló, S. Günther & M. Jarrar, Beirut/Stuttgart, 109-22.
- 1997 "The Motif of Marriage in Some Abbasid Panegyrics" (précis), *al-`Usur al-Wusta* 7 (1997), 4-5 and 13-14.
- 1996 "Ibn al-Rūmī’s Ethics of Patronage," in: *The Harvard Middle Eastern and Islamic Review* III:104-60.

---

## REVIEWS

- 2003 Review of Māyisa Mahmūd Dāwūd, *al-Kitābāt al-`arabiyya `alā l-āthār al-islāmiyya mundhu l-qarn al-awwal hattā l-qarn al-thāniya `ashara lil-hijra*. Cairo 1991, in: *al-`Usur al-Wustā* 15: 44-45.
- 2001 Review of Manfred Ullmann, *Launuhū ilā l-humrati mā huwa. Beiträge zur Lexikographie des Klassischen Arabisch Nr. 11*. Sitzungsberichte der Bayrischen Akademie der Wissenschaften Phil.- Hist. Kl. Jahrg. 1994 Heft 4. München 1994, in: *Der Islam* 78: 169-70.

- 1998 Review of Susanne Enderwitz, *Liebe als Beruf: Al-`Abbas ibn al-Ahnaḥf und das Gazal*, Beirut Texts and Studies 55. Beirut 1995, in: *al-`Arabiyya*, 31: 219-25.
- 
- 

## SCHOLARLY PRESENTATIONS

---

### INVITED LECTURES

- 2009 *Book, Notes and Words: Communicative Choices on the Eve of Arabic-Islamic Book-Culture (3<sup>rd</sup>/9<sup>th</sup> century)*  
Sabra Seminar on the History of Science and Culture in the Middle East.  
Harvard University.
- 2008 *Arabic-Islamic Book Culture: An Information Revolution in the 9<sup>th</sup> Century*  
Boghazici University, Istanbul.
- 2008 *Die Figur des Jesus in der arabischen Dichtung*  
Nachdenken über Epochen Grenzen.  
Symposium an der Berlin-Brandenburger Akademie der Wissenschaften.
- 2008 *Farewell to Ghazal. Convention and Danger of the Arabic Love Lyric*  
Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History.  
The American University of Beirut.
- 2008 *Farewell to Ghazal. Convention and Danger of the Arabic Love Lyric*  
Colloquium lecture. The Major in the Humanities. Yale University.
- 2007 *Creative Discontinuities between Pre-Modern Arabic Speech and Writing*  
The Shape of Script: How and Why Writing Systems Change  
Colloquium at the School of Advanced Research, Santa Fe.
- 2007 *Having It Three Ways: The Vagaries of Short Vowels in the Arabic Alphabet*  
Harvard University, Workshop on Semitic Philology.
- 2007 *Pre-Modern Arabic Philologists: The Poet's Friends of Foes?*  
Princeton University, History of Science Workshop, "Images of Philology,"  
(publ. <http://www.princeton.edu/~classics/conferences/2007/imagephil/>)
- 2007 Baghdad: Metropolis of the Pre-modern Near East  
PIER Outreach Program, Yale University.
- 2007 *The Arabic Ode*  
Guest lecture in "World Poetry and Performance" taught by Katie Trumpener et al.  
Yale University, Dept. of Comparative Literature.
- 2006 *Dem Ghazal Lebewohl! Konvention und Gefahr der Abbasidischen Liebeslyrik*  
Free University, Berlin.
- 2006 *Objectivity and Fiction in Early Arabic Narrative*  
The Sources and Art of the Arabic Novel, Yale University.
- 2006 *Why are Stories Told?*  
The Arabian Nights — Eastern and Western Vantage Points, Harvard University.
- 2006 *Martyrs of Love in the Malady of Hearts (I'tilāl al-qulūb) by al-Khar'āitī (d. 938)*  
The Arabic Poetry Group, Dept. of NELC & Whitney Humanities Center,  
Yale University.

- 2005 *The Story of the Stories of the Thousand and One Nights*  
Guest lecture in “World Literatures” taught by Haun Saussy et al.  
Yale University, Dept. of Comparative Literature.
- 2004 *Abstract Aesthetics and Practical Criticism in 9<sup>th</sup> Century Baghdad*  
Center for Medieval and Byzantine Studies, The Catholic University of America.
- 2004 *A Taste for the Abstract: Did Abbasid Audiences Appreciate Takhyil?*  
The Arabic Poetry Group, Dept. of NELC & Whitney Humanities Center.
- 2004 *How to Do Things with Arabic Poetry*  
Whitney Fellows Talk, Whitney Humanities Center.
- 2004 *Poetry in Action in Medieval Baghdad*, Council on Middle East Studies, YCIAS.
- 2004 *How Arabic is the Arabic Language*  
Keynote Address, PIER Outreach Program, Yale University.
- 2004 *Bashshar’s Anti-Ghazals in Context: Two Poems by Bashshâr b. Burd (713-83)*  
The Arabic Poetry Group, Dept. of NELC.
- 2004 *Martyrs of Love in the Malady of Hearts (I’tilâl al-qulûb) by al-Khar’âiti (d. 938)*  
The Anis Makdisi Program in Literature, The American University in Beirut.
- 2003 *Takhyil in Practical Criticism of 9<sup>th</sup> Century Audiences*  
Workshop on Imagining and Imagination in Arabic Poetry  
St. Johns College, Oxford University.
- 2003 *Before Love Martyrdom: A Survey of Its Elements in al-Kharâ’iti’s Malady of the Hearts*  
Colloquium: Martyrdom and Modernity  
Working Group Modernity and Islam: Cultural Mobility in Near Eastern Literatures  
Institute of Advanced Studies, Berlin.
- 2003 *Burning Libraries*  
Panel: Iraq after the War, Yale Center for International & Area Studies,  
Yale University.
- 2003 *Sunnites, Shîites, and Institutions of Learning*  
Panel “Iraq beyond the Headlines,” Dept. of NELC, Yale University.
- 2003 *The Early Islamic Love Lyric and the Koran*  
Faculty Seminar on Cultural Esthetics, Whitney Humanities Center, Yale University.
- 2003 *The Story of the Stories of the Thousand and One Nights*  
Guest lecture in “World Literatures” taught by Vilashini Cooppan  
Yale University, Dept. of Comparative Literature.
- 2002 Respondent to “Beautiful Monsters — Lessing’s Critique of Martyrdom” by R. Meyer-Kalkus, Colloquium on Martyrdom and Modernity  
Working Group Modernity and Islam: Cultural Mobility in Near Eastern Literatures  
Institute of Advanced Studies, Berlin.
- 2000 *The Ghazal: Reflections and an Example of Its Curious Power of Survival*  
Colloquium: The Middle East and The World — Literary Encounters  
Washington University, St. Louis.

- 1999 *The Koran as a Challenge for Arabic Literature* and  
 1999 *The Early Islamic Love Lyric and Its Migrations*  
 Guest lectures in "World Literatures" taught by Vilashini Cooppan & Michael Holquist  
 Yale University, Dept. of Comparative Literature.
- 1999 *Motif vs. Genre: Reflections on the Dīwān al-Ma`ānī of Abū Hilāl al-`Askarī*  
 "Ghazal as a Genre of World Literature." International Symposium  
 Orient Institute of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft, Beirut and  
 1999 Yale University, Yale Arabic Colloquium (YAC).
- 1998 *The Concept of Canon in Ancient Near Eastern, Arabic & Chinese Literature*  
 with Beatrice Bartlett (Chinese) and William Hallo (Sumerian)  
 Yale University, Dept. of NELC in conjunction with the New Haven Oriental Club.
- 1998 *The Binary World of Innamā: Practice and Theory of the Use of the Particle*  
 with Dimitri Gutas and David Reisman  
 Yale University, Yale Arabic Colloquium (YAC), inaugural meeting.
- 1997 *Aswāt min al-gharb: mukhtārāt min al-madīh al-andalusī*  
 ["Voices from the West: Selections of Andalusian Verse"]  
 Princeton University, Dept. of Near Eastern Studies, Arabic Lecture Series.
- 1997 *Andalusian Voices: A Sampling of Praise Poetry*  
*From the Late Umayyads to the Almohads*  
 Columbia University, University Seminar in Arabic Studies.
- 1996 *Tatawwur al-khatt al-`arabi* ["The Development of the Arabic Script"]  
 Michigan University, Ann Arbor.
- 1992 *Shifting Poet and Changing Voices. An Analysis of Ibn al-Rūmī's Panegyric Poetry*  
 Center of Literary and Cultural Studies, Harvard University.
- 1992 *"Intercession" as Indicator for the Changing Status of 'Abbāsīd Professional Poetry*  
 Center of Middle Eastern Studies, Harvard University.

#### **CONFERENCE LECTURES**

- 2009 *The Messiah in Classical Arabic Poetry*  
 The American Comparative Literature Association (ACLA), Boston.
- 2009 *Attitudes to Abbasid Poetry in Its Written Form*  
 The American Oriental Society (AOS), Albuquerque.
- 2008 *Royal Brevity in the Early Islamic Appeals Court (Mazalim)*  
 Union Européenne des Islamisants et Arabisants (UEAI), Leipzig, Germany.
- 2008 Cambridge University, The School of Abbasid Studies and  
 2008 American Orientals Society (AOS), Chicago.
- Convention and Danger of the Abbasid Ghazal*  
 2006 University of St. Andrews, The School of Abbasid Studies and  
 2006 Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI),  
 University of Sassari, Sardinia.
- 2006 *The Reconstruction of the Abbasid Qasīda in Performance and Reception*  
 The American Oriental Society (AOS), Seattle.
- 2005 *Vowel vs. Consonant in the Arabic Script*  
 American Oriental Society (AOS), plenary address, Philadelphia.

- 2004 *Martyrs of Love in the Malady of Hearts (I'tilâl al-qulûb) by al-Khar'âiti (d. 938)*,  
American Orientals Society (AOS), San Diego.
- 2002 *The Qasîda in Action: The Prose Dramaturgy of a Poetic Form*  
Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI),  
University of Palermo, Italy.
- 2001 *Spoken and Written Verse in Early Literary Akhbâr*  
American Oriental Society (AOS), Toronto.
- 2000 *The Social Context of Poetry in the Late 3<sup>rd</sup>/9<sup>th</sup> Century*  
British Society of Middle East Studies (BRISMES)  
"Writing the Middle East," Cambridge University, UK.
- 2000 *Verse & Taxes: The Function of Poetry in Literary Akhbâr*  
NYU Workshop in Medieval Arabic Literature: Defining Fiction and Adab.
- 1998 *Emulation and Plagiarism in the Poetry of Ibn Darrâj al-Qastallî*  
American Orientals Society (AOS), conference, Literature panel, New Orleans and  
1998 NYU Workshop in Medieval Arabic Literature.
- 1997 *The Motif of Marriage in Some Abbasid Panegyrics*  
NYU Workshop in Medieval Arabic Literature.
- 1995 *Analyseansatz zum Madîh des Ibn ar-Rûmî*  
Panel: Theoretische Wege zur arabischen Literatur: Neue Perspektiven und Projekte  
26th Meeting, Deutsche Morgenländische Gesellschaft (DMG), Leipzig.
- 1995 *The Image of the Ruler in Medieval Arabic Madîh*  
Middle East Studies of America (MESA), Washington, DC.
- 1995 *Dramatic Discourse and Speech Act Theory*  
Workshop: Modern Literary Theory and Its Application to Classical Arabic Literature,  
Harvard University.
- 1993 *Forms of Address in Abbasid Praise Poetry*  
Middle East Studies of America (MESA) conference, Research Triangle Park, NC.
-